

科目コード／科目名 (Course Code / Course Title)	その他／演習 B16 (Seminars B16)		
テーマ／サブタイトル等 (Theme / Subtitle)	歌となったアメリカ詩を読む——パーラー・ソングや労働の歌、バラッドを中心に		
担当者名 (Instructor)	澤入 要仁(SAWAIRI YOJI)		
学期 (Semester)	秋学期(Fall Semester)	単位 (Credit)	2単位(2 Credits)
科目ナンバリング (Course Number)	EAL3813	言語 (Language)	その他 (Others)
備考 (Notes)	申込カード記入用科目コード:AM115		

#### 授業の目標(Course Objectives)

21世紀の今日から顧みると信じがたいことに、詩は20世紀の初期まで文学の花形でした。それは暗記され、朗唱され、そしてしばしば曲が付けられ歌われました。

そこで本演習では、アメリカ社会でじっさいにメロディが付けられて歌われてきた詩をとりあげ、その世界を愉しむことによって、カリキュラム・マップに示された「英米文学の知識と方法論を総合」し、高度な「議論・発表・レポート作成」を実現することを目指します。

It is hardly imaginable, if one looks back from the 21st century, that poetry had occupied a foremost position in literature until just a hundred years ago. Poems were prevalent: they were memorized at home, recited at school, and even set to music to be sung aloud.

In this course, students will experience the world of those American poems that were received not just as literature but also as music. Emphasis will be placed on the poetic devices and imagination of those poems. Students will also work towards the goals of gaining a general understanding of British and American literary methodology and being able to produce high quality, critical presentations and reports as outlined in the Curriculum Map.

#### 授業の内容(Course Contents)

「歌の詩」すなわち「歌詞」というと、2016年度のノーベル文学賞を受賞したボブ・ディランなど、いわゆるフォーク歌手の歌詞がしばしば考察されます。しかし本演習では、19世紀の家庭の居間や労働の職場で歌われた詩を取りあげます。というのは、それらの詩には各時代の日常の生活感情がいきいき表現されている作品が多いからです。

なお詩人たちを取り巻いていたアメリカの文化や社会についてもしばしば光を当ててゆきます。文化や社会が理解できなければ、文学を理解したことにはなりません。

本演習は、あらかじめ定められた担当者がハンドアウトに基づいて発表することによって進められます。担当でない参加者もみずからすすんで興味しなければなりません。

When it comes to song lyrics as literary works, one often thinks of the lyrics of folk singers including Bob Dylan, who won the 2016 Nobel Prize in Literature. In this seminar, however, we will focus on poems that are even older, such as parlor songs and work songs. This is because many of these poems vividly express the emotions of everyday life of the day.

Students will also learn about the American culture and society that surrounded those song lyrics. If one does not understand the cultural and societal context, one can hardly understand the literature of a nation.

This seminar will be carried out by the student in charge giving a presentation based on his/her handout. Those who are not in charge are also expected to appreciate each work on their own initiative.

#### 授業計画(Course Schedule)

1. Introduction: 「詩」と「歌」の関係、アメリカ文化史・アメリカ社会史における「歌」
2. 学術論文の調べ方・レポートの書き方
3. John A. Stone, "Sweet Betsey from Pike"  
Percy Montrose, "(Oh My Darling) Clementine"
4. Dan Emmett, "The Blue Tail Fly (Jim Crack Corn)"  
Stephen Foster, "(Oh!) Susanna"
5. Stephen Foster, "Old Folks at Home"  
Stephen Foster, "My Old Kentucky Home"
6. James A. Bland, "Carry Me Back to Old Virginny"  
John Howard Payne, "Home, Sweet Home"
7. Lydia Child, "The New England Boy's Song about Thanksgiving Day"  
Henry Clay Work, "Grand-Father's Clock"

8. Traditional, "Jesse James"  
Traditional, "John Hardy"
9. Traditional, "(Poor) Naomi (Wise)"  
Traditional, "Shenandoah"
10. Traditional, "Working on the Railway"  
Traditional, "The State of Arkansas"
11. Traditional, "Shady Grove"  
Traditional, "Cumberland Gap"
12. Traditional, "Cripple Creek"  
Traditional, "Old Joe Clark"
13. Traditional, "The Cowboy's Lament"  
Traditional, "Red River Valley"
14. Recapitulation

#### 授業時間外(予習・復習等)の学習 (Study Required Outside of Class)

準備学習の指示は、履修登録完了後にオンラインでおこないます。

#### 成績評価方法・基準 (Evaluation)

発表・応答(60%) / 最終レポート(Final Report)(40%)

#### テキスト (Textbooks)

プリントを配付します。

#### 参考文献 (Readings)

1. John Hollander, ed. 1993. *American Poetry: The Nineteenth Century*, vol. 1. The Library of America (ISBN:0940450607)
2. John Hollander, ed. 1993. *American Poetry: The Nineteenth Century*, vol. 2. The Library of America (ISBN:094045078X)
3. ウェルズ恵子、2016、『アメリカを歌で知る』、祥伝社 (ISBN:4396114591)

#### その他(HP等) (Others(e.g.HP))

#### 注意事項 (Notice)